

QUICK USER GUIDE

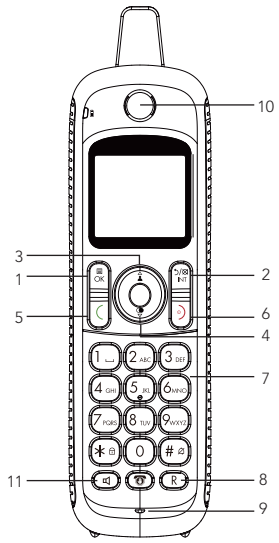
TELEPHONE

Thor outdoor

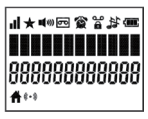


AEG

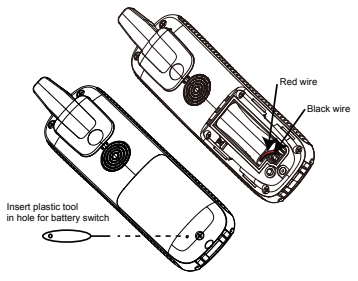
P1



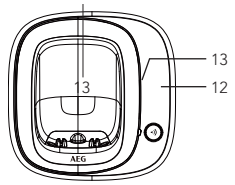
P2



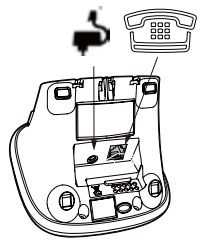
P3



P4



P5



1 UNSER EINSATZ FÜR DIE UMWELT

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Dieses Gerät wurde mit größter Sorgfalt entwickelt und zusammengebaut, um Ihnen ein ausgezeichnetes Produkt zu bieten und die Umwelt zu schonen. Deshalb liegt diesem Produkt eine Kurzanleitung bei, um die Papiermenge (Seiten) zu reduzieren und um die Anzahl der für Papier benötigten, gefällten Bäume zu vermindern. Eine vollständige und ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie auf unserer Website **www.aegtelephones.eu**. Bitte laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung herunter, wenn Sie alle erweiterten Funktionen Ihres Produkts nutzen möchten. Zum Schutz der Umwelt bitten wir Sie, die vollständige Bedienungsanleitung nicht auszudrucken. Vielen Dank, dass Sie uns beim Umweltschutz unterstützen.

2 WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bitte beachten und befolgen Sie diese Hinweise, um die Gefahr eines Feuers, elektrischen Schlags und Personenschäden so gering wie möglich zu halten:

- Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen.
- Befolgen Sie alle auf dem Produkt angegebenen Warnhinweise und Anleitungen.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprays verwenden. Nur mit einem weichen und feuchten Tuch abwischen.
- Setzen Sie Ihr Telefon weder Hitze, feuchten Bedingungen noch starkem Sonnenlicht aus und lassen Sie es nicht nass werden. Benutzen Sie es auch nicht in der Nähe von Wasser (zum Beispiel in der Nähe einer Badewanne, einer Küchenspüle oder eines Swimmingpools).
- Überlasten Sie nicht die Steckdosen und Verlängerungskabel, weil dies zum Risiko eines Feuers oder eines Stromschlags führen kann.

- Ziehen Sie das Produkt unter folgenden Umständen aus der Steckdose:
 - > Bei beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker.
 - > Wenn das Produkt trotz Beachten der Bedienungsanleitung nicht richtig funktioniert.
 - > Wenn das Produkt hingefallen ist und das Gehäuse beschädigt wurde.
 - > Wenn das Produkt starke Leistungsänderungen aufweist.
 - Benutzen Sie das Produkt NIEMALS während eines Gewitters, sondern trennen Sie die Basisstation bei Gewitter vom Telefonnetz und von der Netzsteckdose. Schäden, die aufgrund von Blitzeinschlag entstanden sind, werden nicht von der Garantie abgedeckt.
 - Verwenden Sie das Telefon nicht, um eine undichte Gasstelle in der Nähe zu melden.
 - Nur die im Lieferumfang enthaltenen Nickel-Metallhydrid (Ni-Mh)-Akkus oder vom Hersteller empfohlene Ersatzakkus verwenden. Beim Einsetzen falscher Akku- oder Batterietypen besteht Explosionsgefahr. Die Verwendung anderer Akkutypen oder nicht aufladbarer Einwegbatterien/Primärzellen kann gefährlich sein. Dies kann zu Funkstörungen und/oder Schäden am Gerät oder in seiner Umgebung führen. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die aufgrund solcher Nichtbeachtungen verursacht wurden.
 - Bitte verwenden Sie keine Ladestationen anderer Hersteller. Dies könnte die Akkus beschädigen.
 - Bitte achten Sie darauf, dass die Akkus mit der richtigen Polarität von Plus und Minus eingelegt sind.
- Verbrauchte Akkus vorschriftsmäßig entsorgen. Akkus nicht ins Feuer oder Wasser werfen, auseinandernehmen oder durchstechen.

3 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Telefon ist für den Anschluss an ein öffentliches analoges Telefonnetz oder an eine analoge Nebenstelle einer kompatiblen PBX-Telefonanlage vorgesehen.

4 AUFSTELLEN DES TELEFONS

4.1 Basisstation anschließen (Siehe P5)

- Den Netzstromstecker und das Telefonkabel in die Basisstation stecken.
- Verbinden Sie den Netzadapter mit einer 100 - 240 V, 50 - 60Hz Wechselstromsteckdose und das Telefonleitungskabel mit einer Telefonbuchse.

Warnung: Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Kabel. Nur das beiliegende Netzteil verwenden. Die Verwendung anderer Netzteile kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

Hinweis: Stellen Sie die Basisstation am besten direkt neben einer leicht zugänglichen Steckdose auf. Versuchen Sie niemals, das Netzkabel zu verlängern. Die Basisstation sowie die schnurlosen Mobilteile benötigen elektrischen Strom, um normal zu funktionieren.

4.2 Aufladen und Austauschen des Batteriesatzes (siehe P3)

- Der Batteriesatz ist bereits in das Mobilteil eingelegt.
- Stecken Sie das kleine, mit dem Gerät mitgelieferte Werkzeug in das kleine Loch in der Batteriefachabdeckung (wie dargestellt) und drücken Sie vorsichtig, um das Mobilteil einschalten. Die Mobilteil-Anzeige schaltet sich ein.
- Legen Sie das Mobilteil auf die Basis und laden Sie es 15 Stunden lang auf, bevor Sie es erstmals verwenden.

Um den Batteriesatz einzusetzen oder auszutauschen, entfernen Sie die Schraube von der Batteriefachabdeckung mit einem kleinen, sternförmigen Schraubendreher und heben Sie die Batteriefachabdeckung ab. Schließen Sie den neuen Batteriesatz in die Buchse im Fach an, wie dargestellt und legen Sie die Batterie in das Fach. Achten Sie darauf, dass die Gummidichtung rund um die Batterie noch vorhanden und nicht beschädigt ist, und bringen Sie dann die Abdeckung wieder an. Stecken Sie die kleine Schraube mit Gummibeilagscheibe durch die Abdeckung und ziehen Sie die Schraube vorsichtig fest.

- Das Mobilteil gibt einen doppelten Piepton ab, wenn es richtig in der Basis liegt, um aufgeladen zu werden.








HINWEIS:

Das Mobilteil kann warm werden, wenn die Akkus aufgeladen werden, oder bei längerem Gebrauch. Dies ist normal und kein Fehler. Der Steckdose (Netzteil) muss sich in der Nähe des Geräts befinden und problemlos zugänglich sein, falls Sie das Gerät vollständig ausschalten müssen.

ACHTUNG




Beim Einsetzen falscher Akku- oder Batterietypen besteht Explosionsgefahr. Verbrauchte Batterien immer nur unter Beachtung der gesetzlichen Vorschriften entsorgen.




5 EINSTELLEN DER ANZEIGESPRACHE


- Drücken Sie /OK und , um **"HS SETTINGS" (MTEINSTELLUNGEN)** auszuwählen.
- Drücken Sie /OK und , um **"LANGUAGE" (SPRACHE)** auszuwählen.
- Drücken Sie /OK und , um die gewünschte Sprache auszuwählen.
- Drücken Sie /OK zum Bestätigen.

6 MACHEN SIE SICH MIT IHREM TELEFON VERTRAUT


6.1 Überblick Mobilteil (siehe S. P1)

1		<ul style="list-style-type: none"> • Im Stand-by-Modus: Zum Aufrufen des Hauptmenüs drücken. • Im Untermenü-Modus: Zum Bestätigen der Auswahl drücken. • Während eines Anrufs: Zum Anwählen anderer interner Mobilteile/des Telefonbuchs/der Wiederwahlliste/der Anrufliste.
2		<ul style="list-style-type: none"> • Im Stand-by-Modus: Drücken, um intern anzurufen. • Im Hauptmenü-Modus: Drücken, um zum Stand-by-Display zurückzukehren. • Im Untermenü-Modus: Drücken, um zur vorherigen Option zurückzukehren oder drücken und gedrückt halten, um zum Stand-by-Display zurückzukehren. • Im Bearbeitungs- / Wahlvorbereitungsmodus: Drücken, um ein Zeichen / eine Ziffer zu löschen, oder drücken und halten, um alle Zeichen / Ziffern zu löschen. • Während eines Anrufs: Zum Deaktivieren/ Aktivieren des Mikrofons drücken.
3		<ul style="list-style-type: none"> • Im Stand-by-Modus: Zum Aufrufen der Anrufliste drücken. • In Menüs und Listen: Drücken, um in der Liste nach oben zu blättern. Während eines Anrufs: Zum Erhöhen der Lautstärke drücken. • Während des Ruftons: Zum Erhöhen der Ruftonlautstärke des Handapparates drücken.

4		<ul style="list-style-type: none"> • Im Stand-by-Modus: Zum Aufrufen der Wahlwiederholungsliste drücken. • In Menüs und Listen: Drücken, um in der Liste nach unten zu blättern. • Während eines Anrufs: Zum Verringern der Lautstärke drücken. • Während des Ruftons: Zum Vermindern der Ruftonlautstärke des Handapparates drücken.
5		<ul style="list-style-type: none"> • Im Stand-by-/Wahlvorbereitungsmodus/Wahlwiederholungsliste/Anrufliste/Telefonbucheintrag: Zum Anrufen drücken. • Während des Ruftons: Zum Annehmen eines Anrufs drücken.
6		<ul style="list-style-type: none"> • Während eines Anrufs: Drücken, um den Anruf zu beenden und um zum Stand-by-Display zurückzukehren. • Im Menü-/Bearbeitungsmodus: Drücken, um zum vorherigen Menü zurückzukehren oder drücken und gedrückt halten, um zum Stand-by-Display zurückzukehren. • Im Stand-by-Modus: Zum ein-/ausschalten des Mobilteils drücken und gedrückt halten.
7	ALPHA- NUME- RISCHE TASTA- TUR, *, #	<ul style="list-style-type: none"> • Zur Eingabe einer Zahl/ eines Zeichens*/# drücken. • * Taste im Stand-by-Modus: Drücken und halten, um die Tastensperre ein-/auszuschalten. • # -Taste im Stand-by-Modus: Zum ein-/ausschalten des Ruftons des Mobilteils drücken und gedrückt halten. • #- Taste bei der Wahlvorbereitung/beim Eingeben von Rufnummern: Drücken und halten, um eine Pause einzufügen. • * Taste im Anruflistenmodus: Drücken, um mehr Ziffern der Anrufernummer zu sehen, falls verfügbar.






8	R	<ul style="list-style-type: none"> • Während eines Anrufs drücken, um ein Recall-Signal (auch Flash genannt) für Netzwerkdienste zu senden.
9		<ul style="list-style-type: none"> • Mikrofon
10		<ul style="list-style-type: none"> • Lautsprecher Rufsperr
11		<ul style="list-style-type: none"> • Rufsperr








6.2 Überblick der Basisstation (siehe P4)

12		<ul style="list-style-type: none"> • PAGE - Drücken, um das/die Mobilteil(e) zu finden. • Drücken und gedrückt halten, um den Registrierungsmodus aufzurufen.
13	LADESCHALE	<ul style="list-style-type: none"> • Mobilteil-Ladestation für Akkus.

6.3 Mobilteil - Symbole und Zeichen (siehe P2)

Das Display erteilt hilfreiche Informationen zum aktuellen Zustand des Telefons.

	Wird angezeigt, wenn das Mobilteil registriert ist und sich innerhalb der Reichweite der Basisstation befindet, mit mehr Empfangsbalken, die ein stärkeres Signal anzeigen.
	Gibt an, dass das Mobilteil gerade einen Anruf führt. Blinkt bei einem eingehenden Anruf.
	Zeigt an, dass der Rufton ausgeschaltet ist.
	Gibt an, dass ein Alarm eingestellt ist. Blinkt, wenn der Alarm läutet.
	Zeigt an, dass die Tastensperre aktiviert ist.

	Zeigt an, dass der Akku voll aufgeladen ist. Die Batteriesegmente zirkulieren während des Ladevorgangs.
	Zeigt an, dass der Akku aufgeladen werden muss. Blinkt, wenn der Akku fast leer ist. (Hinweis: Die Hintergrundbeleuchtung des Mobilteils schaltet sich nicht ein, wenn der Akku fast leer ist.)
	Gibt eine neue AB-Nachricht an, oder einen neuen Anruf, der in der Anruferliste angezeigt wird.
	Zeigt an, dass die Freisprecheinrichtung eingeschaltet ist.
	Wird angezeigt, wenn Sie neue Textnachrichten haben. (Dieser CLIP-Service zur Anruferanzeige ist im Allgemeinen nicht innerhalb von UK verfügbar).
	Schaltet sich ein, wenn der Anrufbeantworter (AB) eingeschaltet (ON) ist. Blinkt, wenn Sie eine neue Nachricht auf dem Anrufbeantworter haben.
	Zeigt an, wenn ein Blockmodus eingeschaltet ist.

6.4 Telefontastaturzeichen

Im Bearbeitungsmodus erscheint ein Cursor, der die aktuelle Position der Texteingabe anzeigt. Er befindet sich rechts vom zuletzt eingetippten Zeichen.

Beschriftungstipps:

Sobald ein Zeichen gewählt wurde, bewegt sich der Cursor nach einer kurzen Pause zur nächsten Position.

Sie können den Cursor innerhalb des Textes mithilfe der Tasten Δ/∇ bewegen, um die Texteingabe zu ändern.

- Drücken Sie $\text{↵}/\text{⌫}/\text{INT}$ zum Löschen des letzten Zeichens.
- Drücken und halten Sie $\text{↵}/\text{⌫}/\text{INT}$ gedrückt, um den ganzen Zeichensatz zu löschen.

7 VERWENDUNG DES TELEFONS

7.1 Extern anrufen

7.1.1 Wählen mit Wahlvorbereitung

- Die Rufnummer eingeben, max. 24 Ziffern. Wenn Sie einen Fehler gemacht haben, können Sie mit $\text{↵}/\text{✕}/\text{INT}$ die letzte Ziffer löschen.
- Drücken Sie C , um die Nummer zu wählen.

7.1.2 Direktruf

- Drücken Sie C , um die Verbindung zum Telefonnetz herzustellen.
- Geben Sie die Telefonnummer ein.

7.1.3 Anruf aus dem Telefonbuch

- Drücken Sie $\text{☰}/\text{OK}$, dann Δ/∇ , um **TELEFONBUCH (PHONEBOOK)** zu wählen. Drücken Sie $\text{☰}/\text{OK}$, um **ALLE KONTA. (ALL CONTACTS)** anzuzeigen.
- Drücken Sie erneut $\text{☰}/\text{OK}$, um das Telefonbuch aufzurufen.

HINWEIS

Der erste Telefonbucheintrag wird angezeigt. Wenn kein Eintrag im Telefonbuch vorhanden ist wird **"EMPTY"(LEER)** angezeigt.

- Wählen Sie mit Δ/∇ den gewünschten Telefonbucheintrag.
- Drücken Sie C , um die Nummer zu wählen.

7.1.4 Anruf von der Anrufliste

- Drücken Sie im Stand-by ⏻ , um zur Anrufliste zu gelangen und drücken Sie Δ/∇ , um die Anrufliste zu wählen.
- **ODER**
- Drücken Sie $\text{☰}/\text{OK}$ und Δ/∇ , um **CALL LIST (ANRUFLISTE)** zu wählen.

7.1.5 Anruf aus der Wahlwiederholungsliste

- Drücken Sie ⏻ , um zur Wahlwiederholungsliste zu gelangen und drücken Sie Δ/∇ , um die gewünschte Wahlwiederholungsnummer anzurufen.
- Drücken Sie C , um die gewünschte Wahlwiederholungsnummer auszuwählen.

7.2 Anruf annehmen

Wenn sich das Mobilteil noch auf der Ladeschale befindet:

Wenn das Telefon klingelt, drücken Sie  , um den Anruf entgegen zu nehmen.

Wenn sich das Mobilteil auf der Basisstation befindet und **AUTO ANSWER (AUTO-ANTWORT)** auf **ON (EIN)** gestellt ist:


Wenn das Telefon klingelt, drücken Sie, nehmen Sie das Mobilteil von der Basisstation ab.

Zum Ausschalten von **AUTO ANSWER**, sehen **Auto-Antwort einstellen**. Die werkseitige Einstellung ist **ON (EIN)**.

7.3 Laustärkeregelung von Hörer und Lautsprecher

Es können 5 Lautstärkestufen (**VOLUME 1 bis VOLUME 5**) (**LAUTST. 1 bis LAUTST. 5**) des Hörers und der Freisprecheinrichtung eingestellt werden.



Während eines Anrufs:

Drücken Sie  , um **VOLUME 1 bis VOLUME 5 (LAUTST. 1 bis LAUTST. 5)** anzuzeigen. Die aktuelle Einstellung wird angezeigt. Wenn Sie das Gespräch beenden bleibt die Einstellung auf dem zuletzt gewählten Niveau stehen.


7.4 Mikrofon stummschalten

Sie können mit jemandem in Ihrer Umgebung sprechen, ohne dass Sie der Anrufer während des Gespräches hört.

Während eines Anrufs:

- Drücken Sie  /INT , um das Mikrofon stummzuschalten und "MUTED" wird auf dem Display angezeigt. Ihr Anrufer kann nicht mithören.
- Drücken Sie erneut  /INT, um das Mikrofon wieder einzuschalten.

7.5 Anruf beenden

Während eines Anrufs  drücken, um den Anruf zu beenden. **ODER**

Stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation, um den Anruf zu beenden.

7.6 Tastensperre EIN-/AUSSCHALTEN

- Im Stand-by-Modus "✳" drücken und gedrückt halten, um die Tastensperre zu aktivieren. Das Symbol wird auf dem Display angezeigt.
- Um die Tastensperre zu deaktivieren, wieder die Taste ✳ gedrückt halten.

7.7 Mobilteile suchen (PAGING)

Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie das Mobilteil verlegt haben.

- Drücken Sie \hookrightarrow /☒/INT auf der Basisstation. Alle an der Basis angemeldeten Mobilteile in Funktionsreichweite klingeln gleichzeitig und es erscheint "PAGING" auf dem Display.
- Drücken Sie \leftarrow /☒/☒) auf einem der Mobilteile oder \hookrightarrow /☒/INT auf der Basisstation, um die Suche zu beenden.

HINWEIS

Wenn während des Paging ein Anruf eingeht, klingelt das Telefon mit dem eingehenden Anruf anstelle mit dem Pagingssignal.

7.8 Intern anrufen

Diese Funktion ist nur möglich, wenn mindestens zwei Mobilteile auf der Basisstation angemeldet sind. Es ermöglicht Ihnen intern anzurufen, externe Anrufe von einem Mobilteil auf das andere weiterzuleiten und Dreierkonferenzen zu schalten. Wenn das angerufene Mobilteil nicht innerhalb von 60 Sekunden antwortet, hört das angerufenen Mobilteile auf zu klingeln und es kehrt in den Stand-By zurück.

7.8.1 Ein anderes Mobilteil anrufen

- Im Stand-by-Modus ☒) drücken und auf dem Display werden alle angemeldeten Mobilteile angezeigt, mit Ausnahme des anrufenden Mobilteils.
- Geben Sie die Mobilteilnummer ein, die Sie anrufen möchten.
- Das angerufene Mobilteil klingelt, drücken Sie dann auf \leftarrow des angerufenen Mobilteils, um das Gespräch herzustellen.

HINWEIS

- Wenn nur ein Mobilteil an der Basisstation angemeldet ist, drücken Sie /☒/INT und es wird **"NOT POSSIBLE"(NICHT MÖGLICH)** angezeigt.
- Wenn nur zwei Mobilteile an der Basisstation angemeldet sind, drücken Sie /☒/INT und das zweite Mobilteil wird sofort angerufen.

7.8.2 Einen externen Anruf auf ein anderes Mobilteil weiterleiten

Während eines externen Anrufs:

- Drücken Sie /OK und , um **INTERCOM** zu wählen.
- Drücken Sie /OK und , um das gewünschte Mobilteil zu wählen.
- Der externe Anruf wird in die Warteschleife versetzt und das andere Mobilteil klingelt.
- Drücken Sie auf dem anrufenden Mobilteil oder legen Sie das Mobilteil wieder auf dem angerufenen Mobilteil, um einen internen Anruf herzustellen.
- Drücken Sie auf dem anrufenden Mobilteil oder legen Sie das Mobilteil wieder auf die Ladeschale zurück, um das Gespräch mit dem externen Anrufer zu beenden.
- Der externe Anrufer wird auf das andere Mobilteil übertragen.

8 TELEFONBUCH

Jedes Mobilteil kann bis zu 100 Telefonbucheinträge mit Namen und Rufnummern speichern. Jeder Telefonbucheintrag kann maximal 24 Ziffern für die Rufnummer und 12 Buchstaben für den Namen erhalten. Sie können auch verschiedene Ruftöne für Ihre Telefonbucheinträge wählen. Die Einträge werden alphabetisch gespeichert.

8.1 Rufnummer im Telefonbuch speichern **Store a Number**

- Drücken Sie /OK, dann Δ/∇ , um **TELEFONBUCH (PHONEBOOK)** zu wählen. Drücken Sie /OK, um **ALLE KONTA. (ALL CONTACTS)** anzuzeigen.
- Drücken Sie erneut /OK, um das Telefonbuch aufzurufen.

HINWEIS

Der erste Eintrag in der Anrufliste wird angezeigt. Wenn kein Eintrag im Telefonbuch vorhanden ist, wird "**EMPTY**" (**LEER**) angezeigt.

- Drücken Sie /OK, um **ADD (HINZUFÜGEN)** zu wählen.
- Drücken Sie /OK und geben Sie den Namen ein.
- Drücken Sie /OK und geben Sie die Rufnummer ein.
- Drücken Sie /OK und Δ/∇ , um die gewünschte Ruftonmelodie zu wählen.
- Drücken Sie /OK, um den Eintrag zu speichern.

8.1.1 Namen eingeben

Verwenden Sie zum Eingeben der Namen die Buchstaben des Tastenfelds, z. B. zum Speichern von Tom:

Drücken Sie einmal, um **T** einzugeben.

Drücken Sie dreimal, um **o** einzugeben.

Drücken Sie einmal, um **m** einzugeben.

8.2 Telefonbuchzeintrag löschen

- Drücken Sie /OK, dann Δ/∇ , um **TELEFONBUCH (PHONEBOOK)** zu wählen. Drücken Sie /OK, um again **ALLE KONTA. (ALL CONTACTS)** anzuzeigen.
- Drücken Sie erneut /OK, um das Telefonbuch aufzurufen.
- Wählen Sie mit Δ/∇ den gewünschten Telefonbucheintrag.

- Drücken Sie **☐/OK** und **△/▽**, um **LOESCHEN (DELETE)** zu wählen.
- Zum Bestätigen **☐/OK** drücken.

8.3 Hinzufügen eines Telefonbucheintrags zur VIP-Liste

- Drücken Sie **☐/OK** und **△/▽**, um **TELEFONBUCH (PHONEBOOK)** zu wählen, dann **☐/OK**, um **ALLE KONTAKTE (ALL CONTACTS)** anzuzeigen. Drücken Sie erneut **☐/OK**, um das Telefonbuch aufzurufen.
- Wählen Sie mit **△/▽** den gewünschten Telefonbucheintrag.
- Drücken Sie **☐/OK** und **△/▽**, um **ZU VIP HINZU (ADD TO VIP)** zu wählen.
- Drücken Sie **☐/OK**, den Eintrag zur VIP-Liste hinzuzufügen. Ein * neben dem Namen gibt an, dass es jetzt ein VIP-Eintrag ist.

8.4 Einen VIP-Telefonbucheintrag anzeigen

- Drücken Sie **☐/OK** und **△/▽**, um **TELEFONBUCH (PHONEBOOK)** anzuzeigen und dann mit **☐/OK** auswählen.
- Drücken Sie **△/▽**, um **VIP** anzuzeigen, dann mit **☐/OK** die **VIP-Liste** öffnen.
- Wählen Sie mit **△/▽** den gewünschten **VIP-Listeneintrag**.
- Drücken Sie **☐/OK**, um **ANSICHT (VIEW)** anzuzeigen.
- Drücken Sie **☐/OK**, um die Ruftonmelodie und die Nummer des Eintrags anzuzeigen. Bei mehr als 12 Ziffern, drücken Sie *** ☐** für die weiteren und **△/▽** für den Namen bzw. die Ruftonmelodie.

8.5 Einen Eintrag aus der VIP-Liste entfernen

- Drücken Sie **☐/OK** und **△/▽**, um **TELEFONBUCH (PHONEBOOK)** anzuzeigen und dann **☐/OK** zur Auswahl und erneut **☐/OK**, um **ALLE KONTAKTE (ALL CONTACTS)** anzuzeigen.
- Wählen Sie mit **△/▽** den gewünschten **VIP-Telefonbucheintrag**, der mit einem * gekennzeichnet ist.
- Drücken Sie **☐/OK** und **△/▽**, um **VIP ENTF. (DEL FROM VIP)** zu wählen.
- Drücken Sie **☐/OK**, um den Eintrag aus der VIP-Liste zu entfernen. Der Eintrag bleibt im Telefonbuch, aber das * wird nicht mehr neben dem Namen angezeigt.

Wahlweise:

- Im Stand-by-Modus **■/OK** drücken und **△/▽**, um **TELEFONBUCH (PHONEBOOK)** anzuzeigen.
- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽**, um **VIP** anzuzeigen.
- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽**, um den gewünschten VIP-Eintrag anzuzeigen.
- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽**, um **LOESCHEN (DELETE)** anzuzeigen.
- Drücken Sie **■/OK** zum Bestätigen. Der VIP-Eintrag wird gelöscht, jedoch bleibt er als normaler Telefonbucheintrag erhalten.

9 TELEFONEINSTELLUNGEN

Ihr Telefon verfügt über verschiedene Einstellungen, die Sie ändern können, um Ihrem Telefon eine persönliche Note zu geben.

9.1 Datum und Uhrzeit einstellen





9.1.1 Datums- und Uhrzeiteinstellungen

- Drücken Sie **■/OK** und wählen Sie mit **△/▽** **HS SETTINGS (MT-EINSTELLUNGEN)**.
- Drücken Sie **■/OK** und wählen Sie mit **△/▽** **DATE & TIME (DATUM U. UHRZEIT)**.
- Drücken Sie **■/OK** und wählen Sie mit **△/▽** **SET TIME (UHRZEIT EINSTELLEN)**.
- Drücken Sie **■/OK**, um die Zeitangaben im **12-STUNDEN** - oder **24-STUNDEN**-Format einzustellen. Die Uhrzeit wird in dem von Ihnen eingestellten Format angezeigt.
- Drücken Sie **■/OK**, um die Jahreszahl einzustellen. Die letzten beiden Ziffern der Jahresangabe blinken.
- Drücken Sie **■/OK** und geben Sie das Datum anhand des Formats **DD-MM-YY (TT-MM-JJ) MM-DD-YY (MM-TT-JJ)** ein. Das Datum wird in dem von Ihnen eingestellten Format angezeigt.
- Zum Bestätigen **■/OK** drücken.

9.2 Mobilteileinstellungen

9.2.1 Weckereinstellungen





Das Mobilteil kann als Wecker benutzt werden. Wenn eine Weckzeit eingestellt ist; erscheint **<ALARM ICON>** auf dem Display. Wenn die Weckzeit erreicht ist, erscheint ein blinkendes **<ALARM ICON>** und **“ALARM ON” (WECKER EIN)** auf dem Display. Das Mobilteil klingelt außerdem 45 Sekunden lang.

- Drücken Sie /OK und wählen Sie mit Δ/∇ **HS SETTINGS (MTEINSTELLUNGEN)**.
- Drücken Sie /OK und wählen Sie mit Δ/∇ **ALARM (WECKER)**.
- Drücken Sie /OK und wählen Sie mit Δ/∇ **ON (EIN)** oder **OFF (AUS)**.
- Zum Bestätigen /OK drücken.

9.3 Mobilteil anmelden

Ihr Mobilteil ist im Lieferzustand bereits an der Basisstation angemeldet. An einer Basisstation können Sie bis zu fünf Mobilteilen anmelden.

Sollte jedoch das Mobilteile nicht an der Basisstation angemeldet sein, wird **„REGISTER“ (ANMELDEN)** auf dem Display des Mobilteils angezeigt; gehen Sie dann wie folgt vor.

- Drücken und halten Sie  fünf Sekunden lang an der Basisstation gedrückt, um den Anmeldevorgang aufzurufen.
- Drücken Sie /OK und wählen Sie mit Δ/∇ **REGISTRATION (ANMELDEN)**.
- Drücken Sie /OK und Sie werden aufgefordert, den 4-stelligen System PIN-Code einzugeben.
- Geben Sie den 4-stelligen PIN-Code ein und drücken Sie /OK zum Bestätigen.

HINWEIS

War die Anmeldung erfolgreich, ertönt ein Bestätigungston und es wird automatisch die nächst verfügbare Mobilteilnummer zugewiesen. Diese Mobilteilnummer wird im Stand-by auf dem Mobilteildisplay angezeigt.

10 ANRUFER ID-ANZEIGE (NETZWERKABHÄNGIG)

10.1 Anrufliste

Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn Sie den CLIP-Service bei Ihrem Telefonanbieter abonniert und auf Ihrem Telefon aktiviert haben. Ihr Telefon kann bis zu 50 eingehende Anrufe mit Datum/Uhrzeit in der Anrufliste speichern. Sobald das Telefon klingelt, wird die Rufnummer auf dem Display des Mobilteils angezeigt. Haben Sie zu einer Rufnummer in Ihrem

Telefonbuch einen Eintrag gespeichert, wird anstelle der Rufnummer der Telefonbucheintrag gezeigt. Das Mobilteil klingelt mit der dem Eintrag zugeordneten Ruftönenmelodie.

Die Informationen werden nicht bei jedem ankommenden Anruf angezeigt. Es kann sein, dass der Anrufer die Übermittlung seines Namens/seiner Rufnummer unterdrückt hat.

Anrufübersicht

WITHHELD PRIVAT

Der Anrufer hat die Übermittlung der

Rufnummer unterdrückt.

OUT OF AREA (NICHT VERFÜGBAR)


Die Rufnummer des

Anrufers ist nicht verfügbar.





Ist die Anrufliste voll, wird der älteste Anruf durch einen neuen ersetzt.

10.2 Anrufliste anzeigen

Sie können die Anrufliste aufrufen, um einfacher einen Anrufer zurückzurufen oder um seinen Namen und seine Rufnummer ins Telefonbuch zu speichern. **"EMPTY" (LEER)** erscheint, wenn keine Aufzeichnungen vorhanden sind.

- Drücken Sie  , um zur Anrufliste zu gelangen.

ODER

- Drücken Sie /OK und , um **"CALL LIST" (ANRUFLISTE)** auszuwählen. Drücken Sie /OK .
- Wählen Sie mit  den gewünschten Eintrag.

11 RUFSPERRE






Wenn Sie die Anruferkennung abonniert haben, können Sie die Rufsperrenfunktion benutzen, um automatisch bestimmte Rufnummern abzulehnen, indem Sie diese Nummern in die Blacklist aufnehmen (siehe 11.2). Sie können auch alle Anrufe blockieren oder nur Anrufe von Nummern in der VIP-Liste erlauben (siehe 5.8). Jedes Mobilteil kann bis zu insgesamt 100 Einträge gemeinsam mit dem Telefonbuch (einschließlich der VIP-Liste) oder der Blacklist aufnehmen.

Anrufe können auch über folgende Rufarten blockiert werden: Anonym-Anruf, nicht verfügbar, international und Münzfernsprecher. (Siehe 11.7)

Wenn ein Aufruf blockiert wird, klingelt das Telefon nicht. Wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist, wird der blockierte Anruf durch den Anrufbeantworter angenommen.

11.1 Blockmodus wählen

Wenn Aktivieren der Rufnummernblockierung müssen Sie zunächst den Blockmodus wählen. Sie können entweder alle Anrufe blockieren, oder nur VIP-Einträge annehmen oder aber alle Blacklisteinträge blockieren.

- Drücken Sie /OK und Δ/∇ , um **RUFSPERRE (CALL BLOCKER)** anzuzeigen.
- Drücken Sie /OK und Δ/∇ , um **EINSTELLUNG (SETTINGS)** anzuzeigen.
- Drücken Sie /OK, um **BLOCKMODUS (BLOCK MODE)** anzuzeigen.
- Drücken Sie /OK und Δ/∇ , um **AUS (OFF)**, **ALLES BLOCK. (BLOCK ALL)**, **VIP ERLAUB. (ALLOW VIP)** oder **BLIST BLOCK. (BLOCK BLIST)** zu wählen.
- Drücken Sie /OK zum Bestätigen.
- Wenn **AUS (OFF)** gewählt wurde, ist die Einstellung abgeschlossen und sämtliche Anrufe werden normal empfangen.

Wenn **ALLES BLOCK.(BLOCK ALL)**, **VIP ERLAUB. (ALLOW VIP)** oder **BLIST BLOCK. (BLOCK BLIST)** gewählt sind, wird **IMMER EIN (ALWAYS ON)** angezeigt.

- Drücken Sie **■/OK**, wenn Sie den gewählten Blockmodus ständig aktiviert lassen wollen, oder drücken Sie **△/▽**, um **ZEITZÄHL. (TIMED)**, und dann **■/OK** und rufen Sie die Optionen **ZEIT EIN (TIME ON)** und **ZEIT AUS (TIME OFF)** auf, um den gewünschten Zeitraum einzustellen, in dem Sie die Anrufe blockieren wollen.

11.2 Eine Rufnummer zur Blacklist hinzufügen

- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽** rufen Sie **RUFSPERRE (CALL BLOCKER)** auf.
- Drücken Sie **■/OK**, um **BLACKLIST (BLACK LIST)** anzuzeigen.
- Drücken Sie zweimal **■/OK**, um **EINTRAG NEU (ADD)** anzuzeigen.
- Drücken Sie **■/OK** und geben Sie einen Namen ein, dann wieder **■/OK** und geben Sie die Rufnummer ein.
- Drücken Sie **■/OK** um den Eintrag zur Blacklist hinzuzufügen.

Anmerkung: Jeder Blacklisteintrag vermindert die Aufnahmekapazität des Telefonbuchs.

Anmerkung: Wenn das Telefonbuch voll ist, erscheint **LISTE VOLL (LIST FULL)** nachdem Sie **EINTRAG NEU (ADD)** gewählt haben, und Sie müssen einen Eintrag aus dem Telefonbuch löschen oder schwarze Liste, bevor Sie einen weiteren Blacklist-Eintrag speichern können.

11.3 Einen Blacklist-Eintrag anzeigen

- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽** rufen Sie **RUFSPERRE (CALL BLOCKER)** auf.
- Drücken Sie **■/OK**, um **BLACKLIST (BLACKLIST)** anzuzeigen.
- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽**, um den gewünschten Blacklisteintrag zu wählen.
- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽**, um **ANSICHT (VIEW)** zu wählen.
- Drücken Sie **■/OK**, um die Rufnummer und den Namen des gewünschten Blacklisteintrags anzuzeigen. Wenn die Nummer mehr als 12 Ziffern hat, drücken Sie ***Ⓜ**, um die anderen Ziffern anzuzeigen.

11.4 Alle Blacklist-Einträge löschen

- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽** rufen Sie **RUFSPERRE (CALL BLOCKER)** auf.

- Drücken Sie **■/OK**, um **BLACKLIST (BLACKLIST)** anzuzeigen.
- Drücken Sie zweimal auf **■/OK** und dann **△/▽** um **LOESCHEN (DELETE ALL)** anzuzeigen.
- Drücken Sie **■/OK**, um **BESTAE.? (CONFIRM?)** anzuzeigen.
- Zum Bestätigen **■/OK** drücken. Alle Einträge werden gelöscht und auf dem Display erscheint **LEER (EMPTY)**.

11.5 Anrufe nach Rufart blockieren

Sie können aber auch verschiedene Anruftypen blockieren, die über keine Anruferkennung verfügen, indem Sie diese Rufart auf EIN stellen. Jede Rufart (Anonym-Anruf, International, Nicht verfügbar und Münztelefon) kann unabhängig von den anderen blockiert werden.

- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽** rufen Sie **RUFSPERRE (CALL BLOCKER)** auf.
- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽**, um **EINSTELLUNG (SETTINGS)** anzuzeigen.
- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽** um **RUFART (CALL TYPE)** anzuzeigen.
- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽** um **ANONYM-ANRUF ((WITHHELD), INTERNAT. (INTERNAT'L), NICHT VERF. (UNAVAILABLE),** oder **MUENZTELEFON (PAYPHONE)** zu wählen.
- Drücken Sie **■/OK** und **△/▽** um **EIN (ON)** oder **AUS (OFF)** zu wählen.
- Drücken Sie **■/OK** um die Einstellung für diese Rufart zu bestätigen..
- Zum Einstellen anderer Rufarten, ab Schritt 4 wiederholen.

12 TECHNISCHE DATEN

STANDARD	DECT
FREQUENZBEREICH	1,88 BIS 1,9 GHZ (BANDBREITE = 20 MHZ)
KANALBANDBREITE	1,728 MHZ
FUNK AUSGANGSLEISTUNG (EIRP)	UNTER 24dBm
REICHWEITE	BIS ZU 300 M IM FREIEN; BIS ZU 50 M IM INNENBEREICH
BETRIEBS-/LADEZEITEN	STANDBY: 100 STUNDEN, GESPRÄCHZEIT: 10 STUNDEN AKKULADEZEIT: 15 STUNDEN
UMGEBUNGSBEDINGUNGEN	BETRIEB: 0°C BIS 40°C, LAGERUNG: -20°C BIS 60°C
STROMVERSORGUNG	BBASISSTATION: VT04EUK06045 / VT04EEU06045 EINGANG 100-240VAC 50/60Hz 150MA AUSGANG 6VDC 450MA TENPAO:S003IB0600045/S003IV0600045 EINGANG 100-240VAC 50/60Hz 150MA AUSGANG 6VDC 450MA RJ-AS060450B001 / RJ-AS060450E002 EINGANG 100-240VAC 50/60Hz 150MA AUSGANG 6VDC 450MA ANGABEN ZUM AKKU: TYP Ni-MH (AKKU) 400mAh, 2 X 1,2V, AAA

13 REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie keine Teile Ihres Telefons mit Benzin, Verdünnungsmitteln oder Chemikalien auf Lösungsmittelbasis, da dies zu bleibenden Schäden führen kann, die nicht von der Garantie abgedeckt werden.

Reinigen Sie das Gerät, falls notwendig, mit einem feuchten Tuch. Halten Sie Ihr Telefon von **Hitze, Feuchtigkeit/Nässe oder starker Sonneneinstrahlung fern** und lassen sie es nicht nass werden.

14 GARANTIE UND SERVICE

Die Garantiefrist für das Gerät beträgt 24 Monate ab dem Datum des Kaufbeleges. Diese Garantie deckt keine Fehler oder Defekte ab, die durch Unfälle, Missbrauch, normalen Verschleiß, Nachlässigkeit, Defekte im Telefonnetz, Blitzeinschlag, jegliche Versuche zur Veränderung/Reparatur des Geräts seitens des Kunden oder nicht zugelassenen Servicepersonals entstanden sind.

Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg (Kassenzettel) auf; er dient als Garantiebeweis.

14.1 Während der Garantiezeit

- Trennen Sie die Basisstation von der Telefonleitung und dem Stromnetz.
- Verpacken Sie alle Teile des Telefons in der Originalverpackung.
- Bringen Sie das Gerät zu dem Händler, bei dem Sie es gekauft haben, und nehmen Sie auch Ihren Kaufbeleg mit.
- Vergessen Sie nicht, das Netzteil einzupacken.

14.2 Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit

Wenn für das Gerät keine Garantie mehr besteht, kontaktieren Sie uns bitte über **www.aegtelephones.eu**.

Dieses Gerät arbeitet ausschließlich mit wiederaufladbaren Akkus. Wenn Sie nicht wiederaufladbare Batterien verwenden und das Mobilteil auf die Basisstation stellen, wird das Mobilteil beschädigt und die Garantie erlischt.

15 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Binatone Telecom Plc, dass der Funkgerätetyp AEG THOR OUTDOOR Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **www.aegtelephones.eu**

16 ENTSORGUNG DES GERÄTS (UMWELTSCHUTZ)

Am Ende des Produktlebenszyklus sollten Sie dieses Gerät nicht über den normalen Hausmüll entsorgen, sondern es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bringen. Das Symbol auf dem Produkt, auf der Bedienungsanleitung und/oder der Verpackung weist darauf hin. Einige der Materialien können wiederverwendet werden, wenn sie an einer Recyclingstelle abgegeben werden. Mit der Verwertung einiger Teile oder Rohstoffe aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte setzen Sie sich mit Ihren örtlichen Behörden in Verbindung, falls Sie mehr Informationen zu den Sammelstellen in Ihrer Gegend benötigen.

Die Akkus müssen entfernt werden, bevor das Gerät entsorgt wird. Die Akkus sind umwelt-schonend und gemäß den nationalen Bestimmungen an Ihrem Wohnort zu entsorgen.